

CONSTANZE NISSEN AN CARL THOMAS MOZART IN MAILAND  
KOPENHAGEN, 28. SEPTEMBER 1810  
mit Nachschrift von Georg Nikolaus Nissen

Mein lieber *Karl!*

*Kopenhagen* am 28<sup>t</sup> *Sep*: 1810

5 Ich kan dir nur wenig und dies in Eille sagen: daß wir glücklich und gesund vor 14  
Tagen hier angekommen sind <sup>1</sup>. dieses würde ich dir schon vor 10 Tage geschrieben ha-  
ben wen ich nicht ein und ein halbe Meille von der stadt auf dem lande wären um  
noch diese so schöne jahrs zeit zu genüßen, und ich aufrichtig nicht auf Briefe von dir  
gewartet hatte; ich wollte dir gern eine kleine Reiß Beschreibung mittheilen wen ich  
10 nicht so viel von anderen Menschen ja so gute Menschen wie die *Tuteinische* famill ist  
und bey welchen ich auch entlich auf dem lande bin, abhäng; es ist *Peter Tuten* deines  
Vaters Nissens Bester freund, welcher so gütig war uns bis wir *logis* finden auf dem  
Lande halt, so bald ich zeit habe solst du aber eine reiß beschreibung von mir haben,  
bis dahin begnüche dich damit daß du weist daß es mir nach wunsch gut gehe und  
15 daß ich gesund und wohl auf bin, nun lebe wohl schreibe mir bald und befriedige  
mein Verlangen nämlich daß ich erfahre was du bei dem *Vice König* geworden bist.  
adieu lebe wohl liebe deine Mutter

*C: Nissen*

[Nachschrift:]

20 *Je Vous confirme, mon cher ami, que nous nous portons bien, et que Votre bonne mère se plait  
ici infinement, tout comme de son côté[é e]lle y plait beaucoup. adieu. En hâte. Nn*

[Adresse, Seite 2:]

*Vienne.*

*A Monsieur*

25 *Monsieur Charles Mozart.*

*Italie.*

*Milan:*

---

<sup>1</sup>Constanze und Georg Nikolaus Nissen waren von Wien nach Kopenhagen gezogen.